

# Bollschweil st. ulrich



*Amtliches Mitteilungsblatt der Gemeinde Bollschweil*

Herausgeber:

**Bürgermeisteramt Bollschweil** • Hexentalstraße 56 • 79283 Bollschweil  
Fon 07633/9510-0 • Fax 07633/9510-30  
[gemeinde@bollschweil.de](mailto:gemeinde@bollschweil.de) • [www.bollschweil.de](http://www.bollschweil.de)

Für den redaktionellen Teil ist das  
Bürgermeisteramt verantwortlich, für  
die Anzeigen der Primo-Verlag, A. Stähle,  
Meßkircher Straße 45 • 78333 Stockach  
Fon 07771/9317-0 • Fax 07771/9317-40  
[info@primo-stockach.de](mailto:info@primo-stockach.de)  
[www.primo.stockach.de](http://www.primo.stockach.de)

DONNERSTAG, den 11. Oktober 2012

Nr. 41



## Die Freiwillige Feuerwehr Bollschweil informiert:

### Brandschutztipps für Haus und Wohnung

Viele Brandgefahren in Haus und Wohnung können durch brandschutzgerechtes Verhalten minimiert werden. Vermeiden Sie umherliegenden Sperrmüll, abgestellte Kinderwagen, brennbare Fußmatten, brennbare Flüssigkeiten (Farben, Lacke, Verdünnung, Benzin, Diesel etc.) oder überquellende Mülltonnen vor Ihrem Wohngebäude, da durch Unachtsamkeit ein Feuer entfacht werden kann oder unter Umständen sogar Brandstifter angelockt werden. Sorgen Sie für Ordnung, Sauberkeit und ausreichende Beleuchtung vor Ihrem Haus. Verschließen Sie alle Türen. Lassen Sie eventuell Hausschlüssel von innen im Schloss stecken, um im Brandfall nicht durch die Schlüsselsuche wichtige Zeit zu verlieren. Einbruchschutz bedeutet auch Schutz vor Brandstiftung!

#### Informieren Sie sich rechtzeitig

- über den nächstgelegenen Fluchtweg (Achten Sie darauf, dass dieser immer frei passierbar ist für Flüchtende und die Feuerwehr)
- über vorhandene Brandschutzeinrichtungen und deren Handhabung (Feuerlöscher, Brandmelder, usw.)

#### Vorbeugung im Wohnbereich:

- Rauchen Sie nie im Bett
- Legen Sie Zigaretten nur in nichtbrennbaren Behältnissen ab
- Löschen Sie Fettbrände (z.B. Pfanne oder Friteuse) nie mit Wasser, sondern ersticken Sie die Flammen mit einer Löschdecke
- Zur Not hilft auch eine Wolldecke
- Lassen Sie offenes Feuer (Kerzen, etc.) nie unbeaufsichtigt

- Lagern Sie kein Altpapier, brennbare Flüssigkeiten und feuergefährliche Abfälle im Wohnbereich
- Lassen Sie Reparaturen an Gas- und Elektrogeräten nur von Fachbetrieben durchführen
- Lassen Sie eingeschaltete Elektrogeräte wie Herd, Bügeleisen oder Kaffeemaschine nie lange unbeaufsichtigt
- Verwenden Sie nur VDE- und TÜV-geprüfte Elektrogeräte

#### Vorbeugung im Kellerbereich:

- Absperrvorrichtungen für Gas, Wasser und Strom müssen zugänglich und gekennzeichnet sein
- Achten Sie auf freie Kellergänge
- Entrümpeln Sie den Keller so oft wie möglich
- Kellertüren sollten feuerhemmend, selbstschließend und verschlossen sein
- Kellerfenster sollten frei zugänglich sein, damit sie im Brandfall als Rauchabzug dienen können
- Den Keller elektrisch beleuchten und kein offenes Licht verwenden
- statten Sie Heizungsräume mit einem Pulverlöscher aus und halten Sie die Zuluft-Öffnung offen

#### Vorbeugung im Dachbodenbereich:

- Entrümpeln Sie den Dachboden regelmäßig
- Kontrollieren Sie, ob der Dachboden als Kinderspielplatz oder Nachtlager genutzt wird
- Verschließen Sie möglichst immer die Tür zum Dachboden
- Halten Sie Treppenaufgänge als Flucht- und Rettungsweg frei
- Beleuchten Sie den Dachboden elektrisch, verwenden Sie kein offenes Licht und rauchen Sie möglichst nicht
- Achten Sie auf freie und sicher begehbare Dachausstiege

Quelle: [www.versicherungen.de](http://www.versicherungen.de)



## Amtliche Bekanntmachungen

### Gemeinderatssitzung

#### Einladung zur Gemeinderatssitzung

Am Mittwoch, 17. Oktober 2012, ist um 19.00 Uhr im Bürgersaal im Rathaus Bollschweil eine öffentliche Sitzung des Gemeinderates.

#### Tagesordnung:

1. Erste Änderung des Bebauungsplans „Eck II – Teil 4“ (als Bebauungsplan der Innenentwicklung nach § 13 a BauGB):
  - a) Beratung und Beschlussfassung über eingegangene Anregungen der Behörden und sonstigen Träger öffentlicher Belange sowie der Öffentlichkeit nach § 3 Abs. 2 BauGBb) Satzungsbeschluss nach § 10 BauGB
2. Sanierungsgebiet „Neue Ortsmitte“ in Bollschweil:
  - a) Eckpunkte für das weitere Vorgehenb) LSP-Aufstockungsantrag
3. Unterbringung von Flüchtlingen und Obdachlosen
4. Stellungnahme zum Antrag auf Baugenehmigung (§ 49 LBO):Neubau eines landwirtschaftlichen Heu- und MaschinenschuppensGrundstück Flurstück Nr. 1478
5. Bekanntgaben des Bürgermeisters
6. Anfragen aus dem Gemeinderat
7. Bürgerfrageviertelstunde

Alle interessierten Einwohner sind hierzu herzlich eingeladen.

Auf den diesbezüglichen Anschlag an der Verkündungstafel des Rathauses wird hingewiesen.

Anschließend ist eine nichtöffentliche Gemeinderatssitzung.

### Forstrevier Schönberg

#### Brennholzbereitstellung im Gemeindewald Winter 2012/13

Im Winter 2012/13 werden im Gemeindewald folgende Brennholzsortimente angeboten:

#### Sterholz aufbereitet am Fahrweg 62,00 EUR pro Ster (Rm)

Bereitstellung erfolgt im 2. Quartal 2013

#### Brennholz in langer Form am Fahrweg 33,00 EUR pro Ster (Rm)

Bereitstellung erfolgt bis März 2013

#### Durchforstung in Selbstwerbung 12,00 - 15,00 EUR pro Ster (Rm)

Aufarbeitungszeitraum Dezember 2012 bis Ende März 2013

#### Flächenlose (Schlagraum)5,00 – 7,00EUR pro Ster (Rm)

Aufarbeitungszeitraum Februar bis Ende März 2013

Für die Aufarbeitung von Durchforstung und Schlagraum ist der Nachweis über die Teilnahme an einem zweitägigen Motorsägenkurs Voraussetzung.

Auskünfte und Ihre verbindliche Brennholzbestellung bei Forstrevierleiter Jürgen Bucher unter der Telefon 07664-619735 oder Mobil unter 0162-2550714

bis zum 31. Oktober 2012.



## Allgemeine Informationen

### Abfallwirtschaft Breisgau-Hochschwarzwald

#### Miniermotte – Schädling der Rosskastanie

**Befallenes Laub wird auf den Grünschnittsammelstellen des Landkreises nicht angenommen.**

Man sieht sie nun wieder öfter – die von der Miniermotte befallenen Blätter der Rosskastanien. Man erkennt den Befall an den vielen braun vertrockneten Stellen, die vom schädigenden Fraß der Motten-Larven in den Blättern stammen. Dies führt dazu, dass die Blätter austrocknen und schon im Frühsommer abfallen.

Die Motte befällt dabei überwiegend die weißblühenden Rosskastanien. Ihre Puppen überwintern im abgefallenen Laub und befallen die Kastanien im folgenden Jahr erneut. Schäden treten insofern auf, dass stark befallene Bäume weniger und kleinere Früchte produzieren, ein Absterben ganzer Bäume konnte bisher noch nicht beobachtet werden.

#### Was macht man nun mit dem Laub?

Wichtig ist, dass das Laub möglichst vollständig gesammelt und entsorgt wird. Nur so kann der Befall im nächsten Frühjahr reduziert werden. Da die Puppen nur bei entsprechender Erhitzung abgetötet werden, sollten Sie befallenes Laub über die **Biotonne oder die Restmülltonne** entsorgen. Größere Mengen können bei der **Vergärungsanlage BKF** in Freiburg, Tullastraße (0761/5561414) kostenpflichtig angeliefert werden.

Dringend davon abzuraten ist, das Laub auf den eigenen Kompost zu geben, weil dort die erforderlichen Temperaturen nicht erreicht werden. Dies gilt auch für die Grünschnittsammelstellen des Landkreises. **Beachten Sie daher, dass auf allen Sammelstellen kein von der Miniermotte befallenes Kastanienlaub angenommen wird!**

Falls Sie weitere Fragen zur Entsorgung von mit der Miniermotte befallenem Laub haben, können Sie sich gerne an die Abfallberatung unter der Telefonnummer 01802/254648 wenden.

### Der VdK Sozialrechtsschutz gGmbH informiert.

**Die Sprechtagere unseres Sozialrechtsreferenten finden statt in der VdK- Geschäftsstelle Freiburg, Bertoldstr. 44, !jeden Montag ! Bitte um vorherige telefonische Terminvereinbarung! Tel. 0761 – 5 04 49-0**

Informiert und beraten wird in allen sozialrechtlichen Fragen, u. a. im Schwerbehindertenrecht, in der gesetzlichen Unfall-, Renten-, Kranken- und Pflegeversicherung.

### Landwirteschulung „Lernort Bauernhof“

Der Lernort Bauernhof als Bildungspartner gewinnt zunehmend an Bedeutung. Viele Kinder und Jugendliche bewegen sich heute kaum mehr in der Natur; vielfach fehlt Grundlagenwissen über natürliche Zusammenhänge und die Einsicht, dass Natur schützen und Natur nützen zusammengehören. Deshalb führt der Bund Badischer Landjugend gemeinsam mit dem Landesprojekt Lernort Bauernhof und Bioland Baden-Württemberg für interessierte Landwirte, ob Neueinsteiger oder bereits erfahren, eine überregionale Fachexkursion durch. Die Fortbildung beginnt am Montag, 5. November 2012 um 10.00 Uhr auf dem Schulbauernhof Domäne Emmendingen-Hochburg, der über seine Arbeit informiert. Am Nachmittag stellt Michaela Volk auf ihrem Betrieb im Schuttertal ihre Angebote zum Bauernhoflernen vor. Dazwischen laden fachkundige Referenten zum Austausch darüber ein, wie pädagogische Prozesse auf Bauernhöfen und Betrieben des Gartenbaus gefördert werden können. Das Programm endet um 17.00 Uhr und ist erhältlich beim: Bund Badischer Landjugend, Ute Barletta, Telefon: 0761/271-3335, Email: ute.barletta@blhv.de. Anmeldung erforderlich bis 29.10.2012. Mehr Info unter [www.lob-bw.de](http://www.lob-bw.de)

## Stellenausschreibung

Die Gemeinde Schallstadt sucht zum nächstmöglichen Zeitpunkt eine(n)

### Erzieherin/Erzieher in Teilzeit

mit einem Beschäftigungsumfang von 55%.

Wir erwarten von Ihnen:

- eine abgeschlossene Berufsausbildung als Erzieherin/Erzieher,
- einen wertschätzenden, liebevollen und kompetenten Umgang mit Kindern,
- aktive Mitarbeit im Team,
- Aufgeschlossenheit, die pädagogische Konzeption ständig zu überprüfen und weiter zu entwickeln,
- Flexibilität,
- Reflektionsbereitschaft,
- eine ausgeprägte Kommunikations- und Kritikfähigkeit,
- eine vertrauensvolle Zusammenarbeit mit den Eltern.

Wir bieten:

- ein aufgeschlossenes und motiviertes Arbeiterteam,
- eine wohlwollende und freundliche Atmosphäre.

Wenn Sie Interesse haben in unserem Team mit zu arbeiten, senden Sie bitte Ihre aussagefähige Bewerbung mit den üblichen Bewerbungsunterlagen bis zum **02.11.2012** an das

**Bürgermeisteramt Schallstadt,  
Kirchstraße 16, 79227 Schallstadt.**

Ihre Fragen zur Kindertagesstätte beantwortet Ihnen gerne Frau Kaspari (Telefon: 0 76 64 / 61 50 84).

Weitere Informationen zu dieser Stelle erhalten Sie unter den Telefonnummern 0 76 64 / 61 09-23 (Frau Albrich) oder 0 76 64 / 61 09-36 (Herr Regele).

Näheres zur Gemeinde Schallstadt finden Sie auch unter [www.schallstadt.de](http://www.schallstadt.de).

GEMEINDEVERWALTUNG, KIRCHSTR. 16,  
79227 SCHALLSTADT

## Agentur für Arbeit Freiburg

### Frauenwirtschaftstage 2012 - Potenziale nutzen

„Eigene Stärken entdecken. Erkennen, welche Kräfte in uns liegen und lernen, diese Ressourcen zu nutzen. Über sanfte Bewegung effektiv Stress bewältigen und die Konzentration, Kreativität und Leistungsfähigkeit steigern. Darum geht es uns im Rahmen der Frauenwirtschaftstage 2012 in Freiburg“, sagt Elsa Moser, Beauftragte für Chancengleichheit am Arbeitsmarkt in der Agentur für Arbeit Freiburg. Zu zwei Vorträgen am Mittwoch, 17. Oktober 2012, ab 18 Uhr, Agentur für Arbeit Freiburg, Lehener Straße 77 (Raum A518, Großer Sitzungssaal), lädt sie interessierte Frauen aus der Region ein.

In ihrem Vortrag **„Ressourcenorientiert arbeiten: mit eigenen Stärken arbeiten“** geht Brigitte Benzing-Haegel mit den Teilnehmerinnen **ab 18:15 Uhr** mit neuesten Erkenntnissen aus der Hirnforschung auf Entdeckungsreise nach den eigenen, unbewussten und ungenutzten Stärken. Die Referentin ist selbständige Rechtsanwältin, Mediatorin und Karriere-Coach.

Ab 20 Uhr informiert Miriam Wohlfarth in ihrem Vortrag **„Life Kinetik – Spielend einfach besser“**, wie man über Bewegungstraining nicht nur den Körper, sondern auch das Gehirn in Schwung bringt und darüber Belastbarkeit, Konzentration, Gedächtnis, Kreativität und Selbstbewusstsein positiv beeinflusst.

Die Referentin ist Life Kinetik Trainerin und Tutorin der Jugendspieler beim Sportclub Freiburg sowie der U-Nationalmannschaft des Deutschen Fussballbundes (DFB).

Veranstalter sind die Agentur für Arbeit Freiburg, das Jobcenter Freiburg und das Regionalbüro für berufliche Weiterbildung Emmendingen – Freiburg/Breisgau-Hochschwarzwald – Lörrach und Waldshut. Die Veranstaltung ist kostenlos.

Anmeldung bis 15. Oktober erforderlich unter Telefon: 0761 2710 264 oder per E-Mail: [Freiburg.BCA@arbeitsagentur.de](mailto:Freiburg.BCA@arbeitsagentur.de).

## Die Polizeidirektion Freiburg warnt vor Scheckbetrügern aus dem Ausland

Derzeit sind im Bereich der Polizeidirektion Freiburg wieder Scheckbetrüger aktiv. Die Täter mit Sitz im Ausland interessieren sich hierbei angeblich für Waren, Mietverhältnisse oder Dienstleistungen, die von Bürgern im Einzugsbereich der Polizeidirektion Freiburg angeboten werden. Die Ganoven melden sich per telefonisch oder per Mail vornehmlich auf öffentlich gemachte Angebote.

### Ganoven reagieren aus dem Ausland auf öffentlich gemachte Angebote

Mit jedem Preis zeigt man sich kurzer Hand einverstanden und kündigt freundlich an, einen Scheck zu schicken. Übersandt werden dann tatsächlich Schecks, deren Summe den Wert der Dienstleistung oder Ware jedoch weit überschreitet. Anschließend wird darum gebeten, den „versehentlich überschüssigen Betrag“ zu überweisen. Dass der übersandte Scheck jedoch nicht gedeckt ist, versteht sich.

### Achtung Ferngeschäfte - Kein Geld ins Ausland überweisen

Die Polizei warnt ausdrücklich davor, die überzahlten Beträge zurück zu überweisen. Die eingereichten Schecks platzen nämlich nach 2-3 Tagen und die Banken buchen den zunächst gutgeschriebenen Betrag vom Konto zurück. Beträge, die ins Ausland überwiesen wurden, können jedoch nicht mehr zurückgebucht werden, so dass die Betroffenen auf Schäden in zum Teil vierstelliger Summe sitzen bleiben (Anmerkung: aktuell ein Betrug vollendet, zwei Betrugszahlungen blieben im Versuchsstadium stecken).



## Freiwillige Feuerwehr

### Abteilung Bollschweil

15.10.2012 ;Atemschutz; Ausbildung in Bollschweil  
Grf. M. Meier, P.Gerber

### Jugendfeuerwehr

Sonntag, 14.10.2012, Fussballturnier in Löffingen





## Jubilare

14.10.2012 Jürgen Hesse Franz-Koch-Str. 10 75 Jahre

Die Gemeinde Bollschweil entbietet allen Jubilaren die herzlichsten Glück- und Segenswünsche - auch denen, die nicht genannt werden wollen!

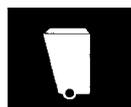
## Herzlichen Glückwunsch zur Diamantenen Hochzeit!

Hildegard und Eugen Karle, St. Ulrich 6, sowie Ruth und Karl Rohrwasser (siehe Foto), Am Eckbach 5, konnten dieser Tage ihre 60jährigen Ehejubiläen feiern.

Bürgermeister Josef Schweizer überbrachte die Glückwünsche und ein Geschenk der Gemeinde sowie die Glückwunschscheiben der Landrätin Dorothea Störr-Ritter und des Ministerpräsidenten Winfried Kretschmann.



An dieser Stelle nochmals herzliche Glück- und Segenswünsche!



## Abfallkalender

**Samstag, 13.10.2012**

Container für Altmetall am Steg in St. Ulrich

**Montag, 15.10.2012**

Gelber Sack  
Papiertonne

**Dienstag, 16.10.2012**

Graue Tonne

**Samstag, 27.10.2012**

Ab 8.30 Uhr Altmetallsammlung in Bollschweil



## Schule

### Jugendmusikschule Südlicher Breisgau

**Die Staufener Singschule lädt Kinder und Jugendliche herzlich zum Mitsingen ein!**

In drei Gruppen werden mit Sorgfalt und viel Bewegung Stimme und Rhythmus geschult, Lieder vieler Stilrichtungen gesungen und jedes Jahr ein Musical einstudiert.

Bei Auftritten bringen die Chöre das erarbeitete Repertoire in

Konzerten, Gottesdiensten und vielen weiteren Gelegenheiten zu Gehör.

Am Sonntag, 11.11. um 15 Uhr wird beispielsweise das Musical „Zirkus Furioso“ im Saal des Martinsheimes aufgeführt (öffentliche Generalprobe: Samstag, 10.11. um 15 Uhr im Martinsheim). Mit von der Partie sind der Grunerner Kinderchor und der Circus Faustino.

Die Chöre der Staufener Singschule proben wie folgt:  
Spatzenchor (ab 5 Jahren bis einschließlich 1. Klasse):  
mittwochs 14.45 – 15.30 Uhr  
Nachtigallenchor (2. Klasse bis einschließlich 4. Klasse):  
mittwochs 15.30-16.30 Uhr  
Jugendchor „The happy Singers“ (ab 5. Klasse):  
mittwochs 16.30 – 17.30 Uhr

Interessierte sind herzlich zu einer kostenlosen Schnupperstunde eingeladen!

Die Kosten betragen 10,- monatlich. Alle Proben finden im Kapuzinerhof in Staufen statt, Raum 1 (Eingang neben der Turnhalle), Ecke Grunerner Strasse/Münstertälerstrasse.  
Die Staufener Singschule besteht seit 2008 und wird getragen von der Jugendmusikschule Südlicher Breisgau, der katholischen Kirchengemeinde St. Martin Staufen, der evangelischen Kirchengemeinde Staufen-Münstertal und der Stadt Staufen.

Für Fragen und Anmeldungen melden Sie sich gerne bei der Chorleiterin Kerstin Bögner, Tel.: 07633-933526, E-Mail: Kerstin\_Boegner@gmx.de



## Weiterbildung



### Bildungshaus Kloster St. Ulrich

*St. Ulrich lädt ein*

#### Sonntagskochen in St. Ulrich

„Regionales und Saisonales im Topf“

Thema: Wohin mit dem Überfluss aus dem Garten

Wann: Sonntag, den 28.10.2012 von 12:30 Uhr – 19:00 Uhr

Information und Anmeldung:

Bildungshaus Kloster St. Ulrich, Tel: 07602-9101-0

Mail: info@bildungshaus-kloster-st-ulrich.de

#### Welcher Beruf passt zu mir?

Berufsorientierungsseminar für Jugendliche

Wann: 29.10.2012 bis 30.10.2012

Information und Anmeldung:

Bildungshaus Kloster St. Ulrich, Tel: 07602-9101-0

Mail: info@bildungshaus-kloster-st-ulrich.de

### VHS Bollschweil

#### Führungen am Bergbauhistorischen Lehrpfad Bollschweil-St. Ulrich

Der Lehrpfad erschließt das Bergbaurevier am Birkenberg. Es wird ein Eindruck von der Lebens- und Schaffenswelt der mittelalterlichen Bergleute vermittelt, die hier silber-, kupfer- und bleihaltige Erze abbauten.

Wegstrecke 1200 m, Dauer ca. 90 Min.,

Festes Schuhwerk erforderlich;

**Termin: 27.10.2012 um 11.00 Uhr**

Gebühr: 5,00 € pro Person

#### Anmeldung:

Schriftlich und telefonisch oder mit Fax bei Dr. Klaus Wellner, Ölbergweg 23, Tel./Fax: 07633-7139; E-mail: klwellner@yahoo.com.



## Notfalldienst

### Notruf

<b>(Polizei, Feuerwehr, Rettungsdienst):</b>	Telefon 1 12
<b>Ärztlicher Notfalldienst:</b>	Telefon 0 18 05 19 29 23 00
<b>Zahnärztlicher Notfalldienst:</b>	Telefon 07 61 / 8 85 08 30
<b>Augenärztlicher Notfalldienst:</b>	Telefon 07 61 / 8 09 98 00

### Apotheken-Notfalldienst:

siehe Apotheken-Notfalldienstportal der Landesapothekenkammer Baden-Württemberg, <http://lak-bw.notdienst-portal.de>

<b>Telefonseelsorge:</b>	Telefon 08 00 / 1 11 01 11
<b>Wasser</b>	Telefon 01 71 / 4 92 20 33
<b>Strom</b>	Telefon 07623 92-1818
<b>Gas</b>	Telefon 08 00 / 2 76 77 67
<b>Kabel-TV</b>	Telefon 0 18 05 / 22 16 16

## Bereitschaftsdienst der Apotheken

### \* Donnerstag, 11.10.2012

#### Katharina-Barbara-Apotheke

Hauptstr. 48, 79295 Sulzburg, Baden, Tel.: 07634 8228  
08.30 bis 08.30 Uhr

#### Schneckenal-Apotheke

Schwabenmatten 3, 79292 Pfaffenweiler, Breisgau,  
Tel.: 07664 600900  
08.30 bis 08.30 Uhr

### \* Freitag, 12.10.2012

#### Rats-Apotheke Bad Krozingen

Lammplatz 11, 79189 Bad Krozingen, Tel.: 07633 3790  
08.30 bis 08.30 Uhr

### \* Samstag, 13.10.2012

#### Hardt-Apotheke

Schwarzwaldstr. 16 A, 79258 Hartheim, Breisgau,  
Tel.: 07633 13355  
08.30 bis 08.30 Uhr

### \* Sonntag, 14.10.2012

#### Apotheke am Bahnhof Bad Krozingen

Bahnhofstr. 6, 79189 Bad Krozingen, Tel.: 07633 4747  
08.30 bis 08.30 Uhr

### \* Montag, 15.10.2012

#### Linden-Apotheke Buggingen

Breitenweg 10 A, 79426 Buggingen, Tel.: 07631 3978  
08.30 bis 08.30 Uhr

#### Tuniberg-Apotheke Munzingen

St.-Erentrudis-Str. 22, 79112 Freiburg (Munzingen),  
Tel.: 07664 3205  
08.30 bis 08.30 Uhr

### \* Dienstag, 16.10.2012

#### Breisgau-Apotheke

Staufener Str. 1, 79238 Ehrenkirchen (Kirchhofen),  
Tel.: 07633 5393  
08.30 bis 08.30 Uhr

### \* Mittwoch, 17.10.2012

#### Schwarzwald-Apotheke

St.-Ulrich-Str. 2, 79189 Bad Krozingen, Tel.: 07633 4105  
08.30 bis 08.30 Uhr

### \* Donnerstag, 18.10.2012

#### Faust-Apotheke Staufen

Hauptstr. 52, 79219 Staufen im Breisgau, Tel.: 07633 958220  
08.30 bis 08.30 Uhr

Für die Richtigkeit wird keine Gewährleistung übernommen. Informieren Sie sich vorab telefonisch bei der diensthabenden Apotheke.



## Kirchliche Nachrichten

### Katholische Pfarrgemeinde Bollschweil

#### Samstag, 13. Oktober 2012

18.30 Uhr Vorabendmesse (Pfr. Kimmig)

#### Sonntag, 14. Oktober 2012

keine Hl. Messe

### Katholische Pfarrgemeinde St. Ulrich

#### Sonntag, 14. Oktober 2012

08.45 Uhr Rosenkranz

09.00 Uhr Hl. Messe (Prof. Dr. Schockenhoff)

Weitere Gottesdiensttermine und Mitteilungen entnehmen Sie bitte dem Pfarrbrief bzw. finden Sie auch auf der Homepage <http://www.kath-obere-moehlin.de>

### Evangelische Gemeinde Ehrenkirchen-Bollschweil

#### Sonntag, 14. Oktober 2012

10:00 Uhr Gottesdienst

#### Montag, 15. Oktober 2012

19:30 Uhr Kreatives Adventsbasteln – jeder ist willkommen. Basteln in einer lockeren fröhlichen Runde.

Anmeldung nicht erforderlich.

#### Dienstag, 16. Oktober 2012

19:30 Uhr Jugendchorprobe

Alle Jugendlichen, die Lust und Spaß am Singen haben, sind herzlich dazu eingeladen, im Jugendchor mitzusingen.

#### Donnerstag, 18. Oktober 2012

20:15 Uhr Kirchenchorprobe im Paul-Gerhardt-Haus

Wer Lust hat, im Chor mitzusingen, ist herzlich dazu eingeladen.

21:15 Uhr Tenorprobe für das Projekt Ehrenstetten

#### Bitte beachten Sie:

Das Ehepaar Greder ist aus dem Pfarrdienst der Gemeinde Ehrenkirchen-Bollschweil ausgeschieden. In dringenden seelsorgerischen Angelegenheiten wenden Sie sich bitte bis zum Amtsantritt des neuen Pfarrers (voraussichtlich Anfang Dezember) an **Herrn Pfarrer Eberhard Deusch, Tel. 07664/6519 oder per E-Mail: [wolfenweiler@kbz.ekiba.de](mailto:wolfenweiler@kbz.ekiba.de)**

#### Öffnungszeiten Pfarrbüro Ehrenkirchen-Bollschweil:

Jengerstraße 9, 79238 Ehrenkirchen, Tel. 07633/7020

Mittwoch: 14:00 Uhr bis 16:00 Uhr; Donnerstag: 9:00 Uhr bis 13:00 Uhr

#### Ankündigungen:

##### • **Geschöpf der Nacht – Kindermusicalwoche in den Herbstferien**

Auch in diesem Jahr findet wieder eine Kindermusicalwoche in den Herbstferien statt. Kinder zwischen 7 und 13 Jahren sind herzlich eingeladen vom 29.10. bis 3.11. mit uns das Musical „Geschöpf der Nacht“ einzustudieren. Aufgeführt wird das Musical am Sonntag, 4. November 2012 und am Freitag, 9. November 2012 jeweils um 18 Uhr. Täglich von 10 bis 16 Uhr werden wir gemeinsam, singen, proben, basteln und spielen. Jeden Tag gibt es ein leckeres Mittagessen. Die Kosten belaufen sich pro Kind auf 60 Euro, Geschwister zahlen jeweils 50 Euro. Anmeldeschluss ist der 16. Oktober 2012. Anmeldungen und Fragen bei Heike Binder 808597.

##### • **Adventsprojekt zum Mitsingen**

Herzlich eingeladen sind alle Sängerinnen und Sänger die in der Advents- und Weihnachtszeit auf Musik nicht verzichten wollen. Am 3. Advent 2012; 16. Dezember, findet das Konzert mit weihnachtlichen Liedern und Motetten um 20 Uhr in Mariae Himmelfahrt in Kirchhofen statt. Die Proben für das Mitsingprojekt sind am Freitag, 16.11.; 23.11.; 30.11.; 7.12.; und 14.12 jeweils um 20 Uhr Samstag, 17.11.; 1.12.; 15.12. jeweils 14:30 Uhr bis 18 Uhr



## Soziale Einrichtungen



**Sonntag, 21. Oktober 2012,  
von 11.30 – 17.00 Uhr  
Marktplatz Pflege in Ehrenkirchen**

...auch wir haben einen Infostand im Kinderhaus St. Fridolin!

**Kommen Sie doch vorbei und lassen sich beraten!  
Oder rufen Sie uns an! 07633 – 40 65 813**

Montag bis Freitag sind unsere Einsatzleitungen von 9 – 12 Uhr persönlich für Sie da.

Sonst können Sie ihr Anliegen auf Band sprechen!

**Die Bürozeiten in Bollschweil im Pfarrhaus sind:  
Montag, Mittwoch und Donnerstag**

**In Ehrenkirchen im Rathaus Zi. 1.9 ist das Büro Dienstag und Freitag geöffnet.**

Gerne können Sie auch eine E-Mail senden an:  
hilfe@obere-moehlin.de

## Sozialstation Mittlerer Breisgau e.V.

### Häusliche Kranken- und Altenpflege

#### Begleitung - Beratung

Wir bieten Ihnen

Grundpflege und Behandlungspflege durch erfahrene Pflegefachkräfte

Hauswirtschaftliche Versorgung

Verhinderungspflege in der häuslichen Umgebung

24-Stunden-Pflege in der häuslichen Umgebung

24-Stunden-Rufbereitschaft für pflegerische Notfälle

Beratungsgespräche

Stundenweise zuhause Betreuung von demenzerkrankten Menschen

Betreuungsgruppe für demenzerkrankte Menschen

Schulungen für pflegende Angehörige im häuslichen Umfeld und in der Gruppe

Gesprächskreis für pflegende Angehörige

Koordination und Zusammenarbeit mit Hausärzten,

Krankenhäusern, Hausnotruf, Essen auf Rädern, Sanitätshäusern, Apotheke, Nachbarschaftshilfen, Helferkreisen, Hospizgruppen

**Seit 30 Jahren in Bollschweil, im Hexental sowie rund um Batzenberg und Schönberg täglich mit mehreren Pflegetouren für Sie unterwegs**

Raiffeisenstr. 1, 79238 Ehrenkirchen (Hauptsitz), Telefon 07633/9533-0, Telefax 07633/9533-90, www.kirchliche-sozialstationen.de

Angeschlossen ist die **Beratungsstelle für ältere Menschen und deren Angehörige**. Telefon 07633/9533-20

## Fachstelle Sucht Freiburg

### Angehörige von Suchtkranken

„Für Mich“ heißt ein Gruppenangebot der Fachstelle Sucht Freiburg des bwlV, das sich an die Angehörigen von Menschen mit Alkoholproblemen richtet. Die Angehörigen erleben die Alkoholfolgen tagtäglich und leiden unter dem Verhalten der Abhängigen. Scham- und Schuldgefühle führen meist dazu, das Problem zu verharmlosen und ganz darüber zu schweigen.

In vertraulicher Atmosphäre können sich Angehörige dort untereinander austauschen und unterstützen und mit Hilfe einer erfahrenen Therapeutin neue Lösungen entwickeln und frischen Mut fassen.

Der Kurs, der insgesamt fünf Treffen umfasst, beginnt am **Dienstag, 16.10.2012** um 17.30 Uhr (bis 19.00 Uhr) in Freiburg, Basler Str.61. Die Kursgebühren betragen 125 € und werden von den meisten Krankenkassen bezuschusst.

**Informationen und Anmeldung: 0761 / 156309-0,  
fs-freiburg@bw-lv.de**



## Vereinsmitteilungen



### Agenda 21

Veranstaltungen im Bollschweiler Dorftreff „Im Alten Rathaus“, Leimbachweg 2, Bollschweil:

**Fr., 12.10 15.00 - 18.00 Uhr, Büchereck im Alten Rathaus**  
Immer während des Markts geöffnet. Bücher mitnehmen, leihen oder tauschen.

Arbeitskreis Bollschweiler Tauschbörse; Michael Frädrieh

**Fr., 12.10., 15.00 - 18.00 Uhr, Wochenmarkt,**  
mit Einkehr bei Kaffee und Kuchen im Brotkörble

**Mi., 17.10., 20.00 Uhr,** Treffen der Arbeitsgruppe „Tour für den inneren Frieden - Besuch tibetischer Mönche in Bollschweil zwischen 30.10.- 4.11.2012“

**Fr., 19.10.; 15.00 - 18.00 Uhr, Büchereck im Alten Rathaus**  
Immer während des Markts geöffnet. Bücher mitnehmen, leihen oder tauschen.

Arbeitskreis Bollschweiler Tauschbörse Michael Frädrieh

**F.;19.10.; 15.00 - 18.00 Uhr, Wochenmarkt,** mit Einkehr bei Kaffee und Kuchen im Brotkörble

Agenda 21 Bollschweil

Kontakt: Elisabeth Eberenz-Mössner (Tel. 87 40)



## SpVgg Bollschweil Sölden

■ **Aktive**

### Spielbericht

SV BB Waltershofen 2 - SpVgg Bollschweil Sölden 2 6:0

SV BB Waltershofen 1 - SpVgg Bollschweil Sölden 1 5:0

### Nächste Spiele:

14.10.2012, 13.00 Uhr SpVgg Bollschweil Sölden 2 – Heitersheim 2

14.10.2012, 15.00 Uhr SpVgg Bollschweil Sölden 1 – Heitersheim 1

### ■ Die Jugendabteilung der SpVgg Bollschweil-Sölden

#### B-Jugend holt Auswärtssieg in Munzingen

**SV Munzingen - SpVgg B-S 0:2 (0:1)**

Tore: Toni Karle, Marcel Hug

### Nächstes Spiel:

12.10.2012, 18.30 Uhr SpVgg Bollschweil Sölden - Obermünstertal

### F-Jugend

Ergebnisse

Sonntag 09.09.12 in Grißheim

Bollschweil - Grißheim 2:2

Bollschweil - Muzingen 5:2

Bollschweil - Buggingen/Seefeld 4:0

Bollschweil - Eschbach 9:0

Torschützen:

je 5 x Bastian Blattmann, Marvin Daul, Marius Meier + Fabian Hug

Sonntag 30.09.12 in Rimsingen  
 Bollschweil I - Rimsingen I 6:0  
 Bollschweil I - Merdingen I 4:0  
 Bollschweil I - Bad Krozingen I 4:0  
 Bollschweil I - Bad Krozingen II 7:0

Torschützen:  
 je 8 x Bastian Blattmann + Jon Gässler, 3 x Marius Meier  
 2 x Fabian Hug

Bollschweil II - Rimsingen II 6:0  
 Bollschweil II - Gündlingen I 1:0  
 Bollschweil II - Bad Krozingen II 4:0  
 Bollschweil II - Bad Krozingen I 2:2

Torschützen:  
 6 x Tom Kernl, je 3 x Carlos Maas, Lenny Maas, 1 x Felix Weiser

Mittwoch 03.10.12 in Breisach  
 Bollschweil I - Gottenheim I 2:1  
 Bollschweil I - Breisach II 4:0  
 Bollschweil I - Breisach I 1:1  
 Bollschweil I - Ihringen I 1:2

Torschützen:  
 4 x Bastian Blattmann, je 2 x Mika Schnur + Jon Gässler

Bollschweil II - Ihringen III 3:0  
 Bollschweil II - Breisach III 1:1  
 Bollschweil II - Pfaffenweiler II 2:1  
 Bollschweil II - Ihringen II 2:1

Torschützen: je 2 x Tom Kernl, Fabian Hug + Felix Weiser  
 je 1 x Lenny Maas + Tomoyuki

SpVgg B.-S. – Norsingen 4-0  
 Tore: 2x Stefan Hauser, 2x Markus Männer

Nächstes Spiel:  
 13.10.2012, 12.00 Uhr SpVgg B.-S. – SV Au-Wittnau

G1 Bollschweil/Sölden - G1 FC Neuenburg 2:0  
 Torschützen: Niklas Trüg und Nico Wehrle

G1 Bollschweil/Sölden - G1 SV Au-Wittnau 0:2

G1 Bollschweil/Sölden - G1 VFR Kirchhofen 1:0  
 Torschützin: Mona Koppe

G2 Bollschweil/Sölden - G1 FC Oberrotweil 0:0

G2 Bollschweil/Sölden - G2 SV Au-Wittnau 4:0  
 Torschützen: Lenny Weiser (2x) und Vincent Rombach (2x)

G2 Bollschweil/Sölden - G2 VFR Kirchhofen 2:1  
 Torschützen: Jan Ebel und Vincent Rombach

Anmerkung vom Trainerstab:  
 Es war ein gelungenes Turnier unserer Kleinsten.  
 Ein herzliches Dankeschön an alle  
 Helfer(innen) die uns beim Ablauf tatkräftig unterstützt haben.

■ **Oktober-Sonntag-Angebot**  
**im Clubheim der SpVgg Bollschweil-Sölden**  
 Vor den Auswärtsspielen am  
**07.10** und **28.10.12** von **10:30 bis 12:30 Uhr Weißwurstessen**  
 Beim Heimspiel am **14.10.12** ab **10:30 Uhr Weißwurstessen**  
**ab 12:00 Uhr Haxen mit Sauerkraut und Kartoffelpüree**  
 (solange Vorrat reicht)  
 Natürlich wird während dem Spielbetrieb wie gewohnt auch gegrillt!!  
 Am Sonntag, den **21.10.12** bleibt das **Clubheim geschlossen**.  
 Wir freuen uns auf Ihr Kommen.

## Kirchenchor

### Wir feiern Erntedank

am Samstag, den 13. Oktober 2012 um 20.00 Uhr in der Möhlinhalle  
 in Bollschweil.

Hierzu lädt der Kirchenchor St. Hilarius Bollschweil recht herzlich ein.  
 An diesem Abend ist die Trachtentanzgruppe aus unserer Partner-  
 gemeinde aus Berstett zu Besuch. Weiterhin unterhalten Sie die Alp-  
 hornbläser aus Pfaffenweiler sowie der Kirchenchor St. Hilarius unter  
 der Leitung von Martin Frey.

Es erwartet Sie eine reichhaltige Tombola. Bestückt aus den Er-  
 trägen der heimischen Gärten, geerntet von den Feldern aus Boll-  
 schweil, verarbeitet zu verschiedensten Leckereien. Lassen Sie sich  
 überraschen, erfreuen Sie sich an Obst und Gemüse, einen selbst-  
 gebackenen Kuchen zum Sonntagskaffee, oder .....

Genießen Sie ein Glas „Neuen Süßen“ aus dem Bollschweiler Stein-  
 berg oder eine frisch zubereitete Kürbissuppe bei einem abwechs-  
 lungsreichen und unterhaltsamen Programm.

Wir freuen uns über Ihren Besuch.  
 Die Sängerinnen und Sänger des  
 Kirchenchores St. Hilarius Bollschweil



## Schwarzwaldverein Freiburg- Hohbühl e. V.

### 14. Okt. „Auf dem Westweg nach Hinterzarten“

(Sonntag) Caritas Haus (1225 m) - Rufenholzplatz (1086 m)  
 Emil Thoma Weg-Kesslerhof-Hinterzarten  
 Treffpunkt: 9 Uhr/Hbf, Zug Seebrugg,  
 Aufstieg: 130 m, Abstieg: 340 m, Gehzeit: 4 Std/13 km, mittel,  
 Einkehr: am Ende, Rucksackverpflegung: ja,  
 Führung: Gerda Just, Tel: 07633/16971  
**Gäste sind herzlich willkommen**

## LadiesChoir St. Ulrich

### Einladung zum „La Palma“-Frühstück des LadiesChoir St. Ulrich am 14.10.2012 ab 10.00 Uhr

Vor nunmehr 4 Monaten war der LadiesChoir & friends auf Kon-  
 zertreise auf der Kanareninsel La Palma zu Gast. Nachdem wir nun  
 unsere Eindrücke gut verarbeitet haben, wollen wir diese nicht nur  
 für uns behalten, sondern laden alle Interessierten zu einem „La  
 Palma“-Frühstück am Sonntag, den 14. Oktober 2012 nach dem  
**Gottesdienst ab 10.00 Uhr** in den **Ussermannsaal nach St. Ul-  
 rich** ein. Neben einem guten und reichhaltigen Frühstück wollen wir  
 Bilder der Konzertreise zeigen und auch einen Ausschnitt aus unse-  
 rem dortigen Konzertprogramm zum Besten geben.

Der Eintritt ist frei, über Spenden würden wir uns sehr freuen.

Auf Ihr zahlreiches Interesse und Erscheinen freut sich der  
 LadiesChoir St. Ulrich

## Kegelsport

### Sonntag, 14.10.2012

13.30 Uhr, KC Bollschweil I – Keglerfr./Polizei Freiburg  
 Gasthaus Hofsäge Münstertal

17.00 Uhr KSC Eschbach-Buggingen - KC Bollschweil Damen  
 Toni's Tenne Eschbach



## SECOND HAND FÜR OUTDOOR-, SPORT- UND WINTERBEKLEIDUNG

Am Sonntag, den 21.10.2012 findet in der Saalenberghalle in Sölden von 14.00 Uhr –17.00 Uhr erstmalig ein Secondhand Markt für Winter-, Sport-, Freizeitbekleidung und Zubehör für jung und alt statt.

Die Standgebühr beträgt 7 Euro und ein Kuchen.

Auch Kinder können wieder ihr nicht mehr benötigtes Spielzeug auf mitgebrachten Decken ohne Anmeldung und Standgebühr zum Verkauf anbieten.

Für das leibliche Wohl ist durch den Verkauf von Kuchen (auch zum Mitnehmen), Würsten, Kaffee und Erfrischungsgetränken gesorgt. Dazu sind auch alle eingeladen und herzlich willkommen, die weder verkaufen noch kaufen möchten.

Der Erlös dieser Veranstaltung geht zu Gunsten des Fördervereins des Bollschweiler und Söldener Fußballsports e.V.

Anmeldungen zum Verkauf und Informationen unter der Tel. Nr. 07633/82836.



### Einladung zur Halloween-Party

Am Samstag, 27.10.2012, ist um 19.33 Uhr, in der Möhlinhalle in Bollschweil eine Halloween-Party mit zwei DJs und Happy Hour von 19.33 – 20.33 Uhr (Bier & Sekt).

Der Eintritt beträgt für Verkleidete 3 Euro, für „Zivilisten“ 5 Euro.

Einlass ab 16 Jahre (Ausweiskontrolle).

Hierzu laden wir herzlich ein und freuen uns auf Ihr Kommen!  
Die Bollschweiler Teufel 1968 e.V.

			röm. Zeichen: zwei	betrogener Ehemann
			Laut des Ekels	
			Glaslichtbild (Kw.)	gekrümmter Stift
			Stammvater	
			Wappentier	
ein Tongeschlecht			Gedicht	Bergstock in der Schweiz
sehr alte Frau	Dienstgrad	Geist in der nord. Mythologie	berühmter US-Architekt	
				Windrichtung
			Abk.: Mittwoch	Ausruf des Erstauens
Dachform		Waldbodengewächs		
Schwere, Masse				



## Aus der Nachbarschaft

**Samstag, 13.10.2012, ab 10.00 Uhr**  
**Bad Krozinger Oktober-Fest;**  
verlängerte Laden-Öffnungszeiten. 12-16 Uhr

**Samstag, 13.10.2012, 19.30 Uhr**  
**Benefizkonzert des Jugendförderkreises Bad Krozingen;**  
**Kurhaus Bad Krozingen.** Tickets gibt es bei der Buchhandlung Pfister, Stadtbücherei und Kulturamt

**Sonntag, 14.10.2012, 13.00 Uhr**  
**Bad Krozinger Oktoberfest mit verkaufsoffenem Sonntag** in über 60 Geschäften (13-18 Uhr).

**Sonntag, 14.10.2012, 17.00 Uhr**  
**Villa urbana,** Salonmusik mit dem Senioren-Akkordeon-Orchester Heitersheim

**Sonntag, 14.10.2012, 16.30 Uhr**  
**Barockoboe und Orgel/ Concert Royal**  
in der Pfarrkirche St. Trudpert in Münstertal

**Sonntag, 21.10.2012, 14.00 - 17.00 Uhr**  
**23. Erwachsenenkleidermarkt** in FR-Munzingen in der Schloßbuckhalle.

**Sonntag, 04.11.2012, 14.00 Uhr bis 16.30 Uhr**  
**Kinder- und Jugendsachenmarkt** (alle Kleidergrößen)  
Schneckental-Grundschule Pfaffenweiler;  
Anmeldung: 07664/618647 (bitte auf AB den Namen und Tel.-Nr. hinterlassen, wir registrieren und melden uns nur bei Unklarheiten)

'Ferner Osten'	absonderlich	Schnell, schnell!	österreichischer Hauptstädter	Vorname von Filmstar Murphy	japanisches Theater-spiel
fremdes Staats-territorium		ein Satzzeichen	eh. Name Tokios it. Rechtsgelehrter		Abk. der türkischen Währung
Gegenteil von Arbeitszeit			russische Stadt an der Oka		
Abk.: in Insolvenz					
Arktisvogel	englische Bier-sorte				
chem. Zeichen für Aluminium	it. Artikel				

# DIE PREISE FAHREN KARUSSELL

STARTEN SIE  
IN DEN  
HERBST MIT  
BIS ZU **30 %**  
**RABATT!**



- 1 Anzeigenschaltung in 4 Ausgaben Ihrer Wahl = 10%**
- 2 Anzeigenschaltungen in 4 Ausgaben Ihrer Wahl = 20%**
- 3 Anzeigenschaltungen in 4 Ausgaben Ihrer Wahl = 30%**

Die Ferien sind vorbei und das Geschäftsleben kommt wieder in Fahrt. Starten auch Sie mit neuem Schwung in den Herbst! Rabattierte Anzeigen im „Blättle“ bringen Ihren geschäftlichen Erfolg auf Touren.

## Darum dreht sich's: Unsere Herbst-Rabatt-Aktion gilt für ...

- ... die **Kalenderwochen 37 bis 42 (10.9. – 19.10.2012)**.
- ... **dieselbe Anzeige** (gleicher Text, gleiche Größe, gleiches Motiv) in jeweils 4 aufeinanderfolgenden Kalenderwochen oder 4 verschiedenen Ausgaben.
- ... den Satzspiegel 184 x 270 mm, 2-spaltig (90 mm breit) oder 4-spaltig (184 mm breit). Die Anzeigenhöhe in mm ist frei wählbar.
- ... die Nennung bei Ihrer Bestellung des **Aktionscodes P2012-09-01** ●

Damit das Rabatt-Karussell sicher fliegt, gilt unsere aktuelle Preisliste 13 (Stand: Januar 2012) und unsere AGB (siehe [www.primo-stockach.de](http://www.primo-stockach.de)). Alle bestehenden Rabattvereinbarungen mit unserem Verlag werden für die Rabatt-Karussell-Zeit außer Kraft gesetzt. Jedoch wird das mm-Volumen Ihrem Kundenkonto gutgeschrieben, wenn es Ihre Hauptausgabe betrifft.

## So heben Sie mit unserem Rabatt-Karussell ab:

- › Finden Sie interessante Kombinationsmöglichkeiten mit Ihren Nachbarausgaben auf [www.primo-stockach.de](http://www.primo-stockach.de).
- › Machen Sie mit einer Farbanzeige (Farbzuschlag) besonders stark auf sich aufmerksam.
- › Nutzen Sie unseren Grafik-Service für Ihre Anzeigengestaltung (10 Tage Vorlaufzeit).
- › Erteilen Sie uns eine Abbuchungsgenehmigung und Sie erhalten weitere 2 % Skonto.
- › Liefern Sie Ihre Druckdaten bis Freitag der Vorwoche an.



**Steigen Sie ein! Anzeigenberatung und -buchung: Tel. 077 71 / 93 17 - 11,  
unter [www.primo-stockach.de](http://www.primo-stockach.de) oder [anzeigen@primo-stockach.de](mailto:anzeigen@primo-stockach.de)**

**primo  
verlag**  
Fachverlag für Amts-  
Mitteilungs- und Infoblätter  
+ Individual-Print

› **Verlag und Anzeigen:** Meßkircher Straße 45, 78333 Stockach, Tel. 077 71 / 93 17 - 11,  
[anzeigen@primo-stockach.de](mailto:anzeigen@primo-stockach.de), [www.primo-stockach.de](http://www.primo-stockach.de)



ENTDECKEN SIE MIT UNS  
DIE WELT – DIE SCHÖNSTEN  
REISEN 2013



p.P. ab  
€ 2.390,-



## MEXIKO-GUATEMALA-BELIZE zu den Spuren der Maya!



22.01. bis 03.02.2013 ab Frankfurt  
13-tägige Rundreise „Mexiko, Guatemala & Belize“  
11 Nächte in guten Mittelklassehotels inkl. Frühstück  
Zubringerflug ab/bis Friedrichshafen  
Auf Wunsch Haustürservice/Flughafentransfer

Diese spannende Rundreise führt Sie in drei einzigartige Länder Mittelamerikas: Mexiko, Guatemala und Belize. Entdecken Sie die bedeutendsten Maya-Kulturstätten der Region und lassen Sie sich von der mystischen Kultur verzaubern.

Reiseverlauf: Cancún – Chichén Itzá – Mérida, Uxmal – Campeche, Palenque, San Cristobal de las Casas, San Juan Chamula, Panjachel, Antigua, Guatemala City – Flores, Tikal, Belize City – Chetumal. Kommen Sie mit und entdecken Sie mit uns die faszinierenden Facetten Mittelamerikas!

Für weitere Infos fordern Sie unseren ausführlichen Sonderprospekt an!



Bitte senden Sie mir nähere Info's zur Reise Mexiko 2013:

Vor- und Zuname:

Straße / Hausnummer:

PLZ / Wohnort:

Telefon tagsüber:

Bitte gleich per Post oder Telefax einsenden an:  
PRIMO-Reisebüro Meersburg, Daisendorferstr. 34, 88709 Meersburg,  
Telefax: 0 75 32 / 80 01 - 22, Telefon: 0 75 32 / 80 01 - 0  
E-Mail [info@aufundweg.net](mailto:info@aufundweg.net), Internet: [www.aufundweg.net](http://www.aufundweg.net)



Z. B. DER RENAULT CLIO TOMTOM® EDITION 1.2 16V 75

Mit 2.500 € Eintausch-Bonus\*\*

schon ab 11.600 €\*\*\* Statt UPE 14.100 €

Barpreis inkl. Überführung 12.195 €

Besuchen Sie uns am Aktionswochenende.  
Wir beraten Sie gerne.

Gesamtverbrauch (l/100 km): innerorts 7,6, außerorts 4,9, kombiniert 5,8;  
CO<sub>2</sub>-Emissionen kombiniert: 135 g/km (Werte nach VO (EG) 715/2007).

Autohaus **Gutmann** Ehrenkirchen  
Wentzinger Straße 12  
Tel. 07633.9503-0



[www.renault-gutmann.de](http://www.renault-gutmann.de)

\*Beratung und Verkauf nur während der gesetzlichen Öffnungszeiten. \*\*2.500 Euro über Händler-einkaufspreis nach DAT/Schwacke-Schätzwert für Ihren Gebrauchtwagen beim Kauf eines neuen Renault. Nur bei ausgewählten Modellen. \*\*\*Angebot gültig bis zum 30.09.2012. Abbildung zeigt Sonderausstattung und Clio 5-Türer.

Unser Anzeigen-Berater vor Ort  
**Markus Rappenecker**  
Anzeigenannahme u. Beratung  
Im Quellengrund 5 • 79238 Ehrenkirchen  
Tel. 0 76 33 - 9 33 36-50 • Fax: 9 33 36-59  
e-mail: [primo@agentur-rappenecker.de](mailto:primo@agentur-rappenecker.de)

**Perle gesucht!**  
Zum Reinigen des Hauses im Neubaugebiet  
in Bollschweil, von freundl. Familie, ab sofort.  
07633-9238194

**BEEINDRUCKEND**  
Jetzt anfragen und sparen!  
**10% Sonderrabatt auf alle Drucksachen**  
Jetzt anfragen! Angebot noch am gleichen Tag!  
**07771/93 17 - 932**  
**Die Primo-Druckerei**  
Primo Verlag · Im Eschle 7 · 78333 Stockach · [print@primo-stockach.de](mailto:print@primo-stockach.de)

# ERNTEDANK & KÜRBISTAGE

in der ehemaligen Bollschweiler Schlossgärtnerei



**5. bis 7. Oktober 2012**

Freitag & Samstag 8 bis 18 Uhr | Sonntag 10 bis 18 Uhr

Frische LANDGÄRTNEREI-Erzeugnisse im Herbst:

- Gemüse, Salate, Äpfel, Trauben, Nüsse
- Speise- und Zierkürbisse
- herbstliche Pflanzen- und Blumenarrangements

Landgärtnerei, Alte Markthalle  
Bollschweil, Tel. 07633/7013

**schmelzer**

## SCHÖNES

aus Holz, Stein und Metall

Kunsthandwerk aus eigener Herstellung

Verkauf zu Gunsten der Aktion

**MENSCHEN für MENSCHEN**

Karlheinz Böhms Äthiopienhilfe

Wo? Bollschweil, Schulstr. 8, bei Familie Schwizler

Wann? Freitag, 5.10. bis Sonntag, 7.10.2012

jeweils von 10:00 bis 18:00 Uhr

# Heiztechnik

**Klaus Lambelet**

Kundendienst • Öl- und Gasfeuerung

Notdienst • Heizungssanierung

Neubau • Wartung

Hasenbuckweg 1a 79299 Wittnau

Tel. 0761/4001722 • Fax 0761/4001728



**E. Demel**  
Elektro-Technik

79238 Ehrenkirchen  
Im Breil 1  
Tel. 07633/982150  
Fax 07633/982151

- ▶ Planung u. Ausführung
- ▶ Elektroinstallationen
- ▶ Kundendienst
- ▶ Heizungstechnik
- ▶ Sprechanlagen
- ▶ Antennenbau, SAT-Anlagen
- ▶ Garagentorantriebe
- ▶ Zentral-Staubsauganlagen

## MEISTER LAMPP · DIE SCHREINEREI AM ÖLBERG



- Beratung, Planung und Fertigung
- Schreinerarbeiten jeder Art
- fachgerechte Restaurierungen und Reparaturen

«Neben Maler Karle»

Gewerbestr. 4 · 79283 Bollschweil · Tel. 07633 949617 · Mobil 0175 5472952  
www.meister-lampp.de · Beratung: Do. 17.00 - 19.00 Uhr und nach Vereinbarung

## DIE PREISE FAHREN KARUSSELL

STARTEN SIE  
IN DEN HERBST  
MIT BIS ZU  
**30% RABATT!**

**1 Anzeigenschaltung\* 10%**

**2 Anzeigenschaltungen\* 20%**

**3 Anzeigenschaltungen\* 30%**

\*in 4 Ausgaben Ihrer Wahl

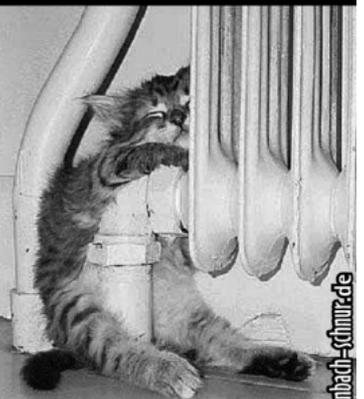
Weitere Infos: Tel. 07771/9317-11,  
unter [www.primo-stockach.de](http://www.primo-stockach.de) oder  
anzeigen@primo-stockach.de

**primo  
verlag**  
Fachverlag für Amts-  
Mittlungs- und Infoblätter  
• Individual-Print

**Das Herbstenerlebnis in der Region**  
Infos & Reservierung 07633/92332160  
Restaurant täglich ab 12.00 Uhr und So./Fei. ab 11.00 Uhr  
durchgehend geöffnet, Landmarkt täglich von 8.00 bis 20.00 Uhr  
Bachstraße 6 • 79258 Hartheim-Feldkirch • bohrer-hof@t-online.de • www.bohrerhof.de

## Heizen Sie nicht für die Katz'!

Neue Fenster  
gibt's bei den  
Fachmännern!



schreinerei

**kaltenbach & schnur**

Schallstadt • 07664/615830

www.kaltenbach-schnur.de